

### 柏市市民憲章

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

# 柏ふるさと公園を建設

## 66年春完成の予定 手賀沼大堀川河口に

手賀沼の大堀川河口は、豊かな自然が今でも残る貴重な場所であるとともに、周辺には、文化・体育・健康などの公共施設もあり、レクリエーション活動の場となっています。また、「東葛中部広域レクリエーション構想」の中心拠点でもあります。現在ここに建設中の「柏ふるさと公園」は、「柏市アムネティ・タウン計画」のシンボル事業「緑水アムネティゾーン形成」の中の一つ。今号では、同公園の概要をお知らせします。

柏ふるさと公園の完成予想図



○印の位置に柏ふるさと公園が完成します

●位置 「柏ふるさと公園」は、手賀沼の大堀川河口の南側、保健勤労会館に隣接する約三畝。周辺には、市民文化会館・市民体育館・健康管理センターなどの公共施設も整備されているほか、対岸の北柏側には、「北柏ふるさと公園」の建設も予定されています。さらに柏公園や斜面樹林などの周辺環境を生かし、将来的には、この一帯を文化・健康・レクリエーションの場として整備する予定です。

●内容 広い芝生の上でイベントができるお祭り広場や、小高い丘のアスレチック広場、健康遊具を置いたトリム広場などで構成され、駐車場も設けられます。ソメイヨシノ・里桜・山桜などが多く植えられ、将来は桜の名所として親しまれることでしょう。

●完成は六十六年 同公園の造成には、しゅんせつした手賀沼のヘドロを乾燥させたものと、北千葉導水事業の導水管理設工事出た残土を埋め、そのうえに山砂と畑土を盛りました。昨年度は、○・七杉に桜の木百二十本のほか、キンモクセイ・コブシ・シラカシなどを植樹。今年度は、一・四杉に園路を整備し、芝生も植えられます。完成は、昭和六十六年春の予定です。来年には一部オープンする見込みです。

「柏ふるさと公園」の大堀川の対岸には、水辺環境を生かした「北柏ふるさと公園」の整備が計画されています。同公園内には、水に触れることのできる親水広場を建設する予定です。

## 5月1日全面オープン

### 日本庭園

### せせらぎが魅力!

毎年花見客でにぎわう「あけぼの山公園」。同公園内の日本庭園は、昭和六十一年十月に一部オープンして以来、



布施弁天の手前に広がる庭園美

皆さんに親しまれています。このほど、二期工事も完了。日本庭園がさらに広くなり、五月一日オープンします。今回、完成したのは、布施弁天の参道に面した約二千五百平方メートルの部分。クロマツやキャラ・コブシ・モミジ・山桜など約七百三十本が植えられています。また、池に三段になって流れ込むせせらぎも、みどころの一つ。写真左。池のほとりの自然石のベンチに腰掛けてみると、せせらぎの音に心が和んでいきます。今後、池にコイも放流される予定です。

これで、日本庭園は、一・二五杉になりました。約千五百本の樹木と三つの池、せせらぎが、皆さんの目を惹きつけてくれることでしょう。

なお、入園は無料で、毎日午前九時から午後五時まで開園しています。あけぼの山公園や布施弁天などにお出かけのときは、ぜひお立ち寄りください。

問い合わせ 公園緑地課

## 水辺環境を生かし 北柏ふるさと公園



# あなたも親善大使に

## 派遣青少年を募集 ホストファミリーを募集

柏・トランス

柏市・トランス市姉妹都 青少年と同市からの青少年を、市委員会では、恒例になりま 迎えるホストファミリーを、した、トランス市への派遣 今年も募集します。



お互いの文化を尊重しあい楽しく交流を

国際親善のため、あなたも大使になりませんか。

トランス市派遣青少年

派遣期間 8月上旬から約三週間 募集人員 八人 応募資格 ①姉妹都市活動に興味があり、帰国後も、積極的に姉妹都市活動に参加できる

かた②5月1日現在、市内に一年以上住んでいる市民の子

第③昭和43年4月2日昭和47年4月1日に生まれた、十六歳以上、二十歳以下のかた

④健康状態が良好で、旅行・長期滞在に耐えられるかた

⑤過去五年以内に、海外渡航経験のないかた(学校行事などの、短期の渡航は可)

⑥簡単な日常英会話のできるかた

⑦5月28日〜6月25日の毎週土曜日の午後に行われる、オリエンテーションに出席できる

かた ⑧選考試験 一次 5月14日(土)、二次 5月15日(日)。内容は、英会話・面接など 費用 二十万円

申し込み 柏市役所秘書課内 同委員会事務局で配布する、所定の申込書に必要事項を記入のうえ、所属校からの推薦書などを添えて、5月2日(月)までに、同委員会事務局へ

選考試験などの説明会

トランス市派遣青少年のOBによる自主的な組織として、活発に姉妹都市活動に協力している「柏・トランス学生クラブ」が、選考試験や姉妹都市活動について、説明

します。

とき 4月23日(土)午後3時〜4時半、24日(日)午前10時〜11時半 ※両日とも内容は同じですので、いずれか都合のいい日に参加してください

ところ 教育福祉会館五階視聴覚室

来柏したトランス市の青少年を、家族の一員として受け入れ、日本の家庭生活などを体験させるほか、自宅からの送迎などを行ってもらう家庭を募集します。

内容 7月12日(日)から8月2日(日)まで、一家庭につき一人、約一週間、宿泊の内同委員会事務局67-1-19

局へ電話が直接 問い合わせ 市役所秘書課

二

# 苗木の配布や相談も

4月29日〜5月8日

## 春の植木まつり開催

今年も、「春の植木まつり」が、千代田町公園(別



図)を会場に行われます。開催期間中、会場内で「緑の相談コーナー」を設け、生け垣や樹木の育成管理などの相談を受けるほか、五月三日(火)午後一時から、クチナシの苗木五百本を無料配布します。

とき 4月29日(金)〜5月8日(日)、いずれも午前8時半〜午後5時 ところ 千代田町公園(柏駅東口から徒歩十五分)



大勢の人々でにぎわう植木まつり

早期発見・防除対策を アメリカシロヒトリ 樹木害虫のアメリカシロヒトリは、六月ごろと九月ごろの、年二回発生します。市では、一般家庭用背負い式小型防除器・大型防除器などを、予約制で貸し出していますので、早目に防除してください。

柏寿荘で茶道を学ぼう シルバー学園の講座で 柏市埋立て等規制条例 5月1日施行

老人福祉施策の充実に お年寄りの実態調査 市では、お年寄りの生活状態をつかみ、老人福祉施策に反映させていくために、実態調査を実施します。

事前協議は余裕をもって 柏市埋立て等規制条例 5月1日施行 この条例は、土砂などによる埋め立てにはさまざまな条件が...

予約日が変わります 5月2日の法律相談 毎週月曜日と毎月第一・第三水曜日に行っている、弁護

老人福祉施策の充実に お年寄りの実態調査 市では、お年寄りの生活状態をつかみ、老人福祉施策に反映させていくために、実態調査を実施します。

老人福祉施策の充実に お年寄りの実態調査 市では、お年寄りの生活状態をつかみ、老人福祉施策に反映させていくために、実態調査を実施します。

事前協議は余裕をもって 柏市埋立て等規制条例 5月1日施行 この条例は、土砂などによる埋め立てにはさまざまな条件が...

予約日が変わります 5月2日の法律相談 毎週月曜日と毎月第一・第三水曜日に行っている、弁護

予約日が変わります 5月2日の法律相談 毎週月曜日と毎月第一・第三水曜日に行っている、弁護





# センター だより

新田原近隣センター  
67-1276

▽公民館「親子ルーム」楽  
しむす「親子育て合戦」  
とき 5月12日、10月20日の  
原則として隔週木曜日午前10  
時～正午(15回) 対象  
乳幼児(1～4歳)をお持ち  
のお母さん、先着二十五人  
内容 子供の成長を大きな視  
野でとらえながら、毎日の子  
育てを楽しく一日楽しく過ご  
します(希望により、一部保育を  
行います) 費用 無料(材  
料費やおやつ代は実費) 申  
し込み 4月23日(土)から  
同センターへ直接

▽児童センター「みんな  
で遊ぼう」  
とき 5月10日～来年3月  
14日の毎週火曜日午前10時  
11時半(夏休み・冬休み期間  
を除く) 対象 満三歳以上  
のお子さんとその親、先着二  
十五組 内容 親自身が子供  
たちの遊びを考え、親子で  
楽しく遊べます。またほかの  
子にも目を向け、子供のため  
に活動する仲間づくりや講演  
会などを行います 費用 千  
円 申し込み 4月22日(金)  
午前10時から同センターへ電  
話か直接

▽児童センター「子供料理  
教室」  
とき 5月～来年3月の第  
一日曜日午前9時～午後0時  
半(8月は除く) 対象 小  
学四年生以上のかた、先着十  
五人 内容 おかしやちま  
づくり 費用 千三百五十  
円(9月までの教材費、10月  
以降の分は9月に徴収) 申  
し込み 4月23日(土)午後2  
時から費用を添えて同センタ  
ーへ直接

▽児童センター「おはなし  
会」  
とき 4月26日(火)午後  
3時半～4時15分 対象 三  
歳～十歳ぐらいのかた 内容  
スライド「おとなしいめんど  
り」や絵本「ちからもち」  
出演はおはなしグループ「キ  
ン」 費用 無料 申し込み  
4月23日(土)午後2  
時から費用を添えて同センタ  
ーへ直接



道端の雑草や、野辺に咲く  
名前も知らない小さな草花に  
目を向ける人は少ない。そん  
な草花の中に新たな発見と驚  
きに出会ったことがある。  
やわらかな日ざしの中に淡  
い春を感じる休日の午後、未  
知に出会った期待を胸に、郊外  
に足を向けた。  
たんばのあぜ道で二・三人

の主婦がよもぎ摘みをしてい  
る。近くでは子供たちが遊び  
その歓声が春の風に乗って、  
遠く近く聞こえてくる。  
足もとに目を移すと、小さ  
な花たちが、春に花を開くこ  
とを誇るかのように咲いてい  
る。見過ごすほどに小さな赤  
紫の花。あまりのきれいなと  
美しさに、歩み  
を止めてしばし  
たたずむ。その  
花の名は「ホト  
ケノザ」。じつ  
と目を凝らして  
見ていると、阿  
彌陀如来(あみ  
だによらい)の  
立った姿にも、  
正座をして両手



## 寄せられた 善意 3月分

(ハウスメール)二台・電話  
十三円 柏市母子寡婦福祉  
会 三十九百十円 大野内科  
小児科医院 五千八百八十八円  
熊谷接骨院 三千七百九十九円  
園母の会 五千円 柏葬祭セ  
ンター 一万円 日本キリス  
ト教団柏教会 十二万六千九  
百五十円 野口常吉 十千  
杉浦クニエ 一万円 本田彦  
三郎 三万四千九百五十円 田  
中松男 四万九千九百九十円  
千円 柏市豊四季町八幡地区  
環境整備促進組合 五十万円  
柏電報電話局 二万二千四百  
円

赤坂ダンス 二千元 張ケ  
谷正弘 三千元 柏電報電話  
局 二万四千二百五十六円  
杉浦クニエ 一万円 本田彦  
三郎 三万四千九百五十円 田  
中松男 四万九千九百九十円  
千円 柏市豊四季町八幡地区  
環境整備促進組合 五十万円  
柏電報電話局 二万二千四百  
円

物 バドミントンセット(あ  
る人だけ) 費用 一人五十  
円 申し込み 4月21日(木)  
から費用を添えて同センター  
へ直接

物 バドミントンセット(あ  
る人だけ) 費用 一人五十  
円 申し込み 4月21日(木)  
から費用を添えて同センター  
へ直接

物 バドミントンセット(あ  
る人だけ) 費用 一人五十  
円 申し込み 4月21日(木)  
から費用を添えて同センター  
へ直接

物 バドミントンセット(あ  
る人だけ) 費用 一人五十  
円 申し込み 4月21日(木)  
から費用を添えて同センター  
へ直接

物 バドミントンセット(あ  
る人だけ) 費用 一人五十  
円 申し込み 4月21日(木)  
から費用を添えて同センター  
へ直接



●求めています

◇「ウエイク・アップ」エ  
アロピクスサークル 毎週火  
曜日午後1時～3時、松葉近  
隣センターで。初心者歓迎。  
入会金千円、月会費二千円。  
茂内(しげない) 33-167  
四一(午後4時以降に)

◇「ウエイク・アップ」エ  
アロピクスサークル 毎週火  
曜日午後1時～3時、松葉近  
隣センターで。初心者歓迎。  
入会金千円、月会費二千円。  
茂内(しげない) 33-167  
四一(午後4時以降に)

◇「ウエイク・アップ」エ  
アロピクスサークル 毎週火  
曜日午後1時～3時、松葉近  
隣センターで。初心者歓迎。  
入会金千円、月会費二千円。  
茂内(しげない) 33-167  
四一(午後4時以降に)



■昭和63年度胃がん検診日程

Table with columns: 会場 (Venue), 検診予定日 (Exam Date), 6月 (June), 7月 (July). Lists various centers and their respective exam dates.

胃がん検診受診者募集
40歳以上の市民が対象
胃がん検診受診者募集
40歳以上の市民が対象



おしらせ
市役所の電話 67-1111



5月連休のゴミ収集
3日(火)に実施
5月連休のゴミ収集
3日(火)に実施

忘れずに納めましょう
軽自動車税全期の納期限は4月30日です
問い合わせ 収納課

アスレチックの利用
安全確保に留意して
アスレチックの利用
安全確保に留意して

ガイドヘルパーを募集
申し込みは障害福祉課
ガイドヘルパーを募集
申し込みは障害福祉課

学用品購入費等援助
就学困難家庭が対象
学用品購入費等援助
就学困難家庭が対象

育英資金受給者募集
締め切りは5月13日
育英資金受給者募集
締め切りは5月13日

幼児教育協力員募集
対象は養育の経験者
幼児教育協力員募集
対象は養育の経験者

市幼児教育研究所では、同
研究所の調査や研修会などに
市幼児教育研究所では、同
研究所の調査や研修会などに

参加し、幼児教育の向上のため
に活動する「幼児教育協力
員(モニター)」を募集しま
す。
参加し、幼児教育の向上のため
に活動する「幼児教育協力
員(モニター)」を募集しま
す。

対象 経済的理由で就学が
困難な小・中学生を持つ家庭
対象 経済的理由で就学が
困難な小・中学生を持つ家庭

富勢警察官駐在所の移転
昭和52年に布施地域に三井団
地が造成されたことに伴い、
富勢警察官駐在所の移転
昭和52年に布施地域に三井団
地が造成されたことに伴い、

花野井警察官駐在所が派出
所に昇格
花野井警察官駐在所が派出
所に昇格

アルバイト募集
同局では、現在松葉町内の郵便配達
の女子アルバイトを募集して
アルバイト募集
同局では、現在松葉町内の郵便配達
の女子アルバイトを募集して

◇つるかめピクニック
5月10日午前10時午後3時
◇つるかめピクニック
5月10日午前10時午後3時

◇植木即売会
4月23日
◇植木即売会
4月23日

市役所の電話 67-1111
おしらせ
市役所の電話 67-1111
おしらせ

胃がん検診受診者募集
40歳以上の市民が対象
胃がん検診受診者募集
40歳以上の市民が対象

5月連休のゴミ収集
3日(火)に実施
5月連休のゴミ収集
3日(火)に実施

忘れずに納めましょう
軽自動車税全期の納期限は4月30日です
忘れずに納めましょう
軽自動車税全期の納期限は4月30日です

アスレチックの利用
安全確保に留意して
アスレチックの利用
安全確保に留意して

ガイドヘルパーを募集
申し込みは障害福祉課
ガイドヘルパーを募集
申し込みは障害福祉課

在宅当番医電話案内
63-0119 柏市医療センター
33-0119 柏市消防本部
在宅当番医電話案内
63-0119 柏市医療センター
33-0119 柏市消防本部

柏市医療センターへ
診療科目は内科・小児科だけです。
柏市医療センターへ
診療科目は内科・小児科だけです。

柏市休日急患歯科診療所へ
診療科目は歯科の急患だけです。
柏市休日急患歯科診療所へ
診療科目は歯科の急患だけです。

加情報コーナー
ベビーフェンス
ベビーフェンス

利用方法
「譲ります」の品物が欲しい
利用方法
「譲ります」の品物が欲しい

氏名④電話番号を記入し、
〒277 柏市柏二丁目一
氏名④電話番号を記入し、
〒277 柏市柏二丁目一